

从日本外务省档案看宋庆龄婚前在日本与上海之间的往来

朱玖琳

《档案与史学》2003 年第 4 期

1913 至 1915 年，宋庆龄婚前在日本期间，曾数次回国。一般宋庆龄研究文章或论著均认为宋庆龄在 1914 年 11 月和 1915 年 6 月两次回国，前一次是为了陪母亲回沪治病，后一次则是被迫与家人一起回沪，行前曾与孙中山商定回沪后争取父母同意他们的婚事。

日本外务省档案*（以下简称日档）所录虽均系孙中山的活动，但由于宋嘉树、宋蔼龄父女 1913 至 1915 年在日本期间，以孙中山秘书的身份与孙过从甚密，日方在监视孙的同时也在跟踪宋氏行踪，所以日档对宋家在日活动亦多涉及，从中可看出宋庆龄在日本与上海之间往来的确切时间及次数。

从日档中看，宋庆龄从日本回上海的确切次数有三次：1914 年 1 月、1914 年 11 月和 1915 年 5 月底。

1913 年宋家逃亡日本之初，宋嘉树和宋蔼龄离开神户，紧随孙中山到东京为他工作，倪珪贞^①则偕子良、子安二子仍住神户东方饭店。8 月 29 日，刚刚从美国威斯里安女子学院毕业的宋庆龄抵达日本横滨，旋跟随父亲赴东京见孙中山，并暂住孙处。9 月 1 日，宋子良即来会面，姐弟三人乘火车回神户，准备赴上海。不久宋嘉树也回神户与家人团聚。宋嘉树走后，孙中山不断地往神户东方饭店给宋嘉树和宋蔼龄挂长途、发电报和写信，宋家最终未能成行。宋嘉树先期回东京，余者于 9 月 16 日从神户移居东京，租住神田今小路 2 丁目 10 号。由于宋嘉树身患肝病，不能长时间坐在日本矮桌边从事书写。^②9 月 16 日至 24 日，宋庆龄曾数次同父亲和姐姐一起去孙中山处，协助父

* 文中未注明出处者均出自俞辛焯、王振锁编译：《孙中山在日活动密录(1913.8-1916.4)——日本外务省档案》，南开大学出版社 1990 年版。

^① 一般均书为“倪桂珍”，但“桂珍”是音译，根据《宋母倪太夫人讣告》所记当为“倪珪贞”。

^② 张珏：《在宋庆龄像前的回忆》，《红旗飘飘》（27 集），中国青年出版社 1983 年版。

亲为孙中山工作。9月24日以后，日档中暂时不见宋庆龄在孙处的踪影。由于宋庆龄的母亲倪珪贞身体欠佳，笔者认为，宋庆龄为此必须留在家中照顾母亲，所以9月24日以后仍只有宋嘉树和宋蔼龄两人去孙处为孙工作。

12月24日，宋庆龄曾同姐姐一起去孙中山处访孙。很显然宋庆龄此去是为了告别。次年1月，宋庆龄便陪母亲回到上海。^①这从当时宋家在东京的地址变迁也可以看出来。1914年2月10日，孙中山曾至神田区仲猿乐町探望卧病的宋蔼龄。这说明宋庆龄伴母回沪的同时，宋子良和宋子安也随母亲一起回国了，因此宋嘉树和宋蔼龄便退掉了原先租住的神田今小路二丁目10号，住进了附近的旅馆——神田区仲猿乐町17号中华轩。这是宋庆龄第一次自日本返沪，一般均误作1914年11月。

1914年初，宋嘉树因病已少去孙中山处，秘书工作多由宋蔼龄一人承担，宋子良偶尔也到孙处代父亲和姐姐传递消息。宋母在上海“看中医和服用中药，不久她的健康就有了很大的好转。”^②宋庆龄生前在给秘书张珏的手稿中称：“父亲由于蔼龄与孔祥熙结婚，不再担任孙先生英文秘书。父亲自己有肝病，不能长时间坐在日本矮桌边从事书写，因而急电召我前往接替。”^③

1914年3月下旬宋庆龄返回日本。宋庆龄返日时，宋母亦同时返回，旅馆不合适家庭起居，不久宋家改租神田区仲猿乐町9号。3月21日宋庆龄再次出现在孙中山住处，孙带宋氏姐妹访梅屋庄吉。因为肩负孙中山秘书职，宋庆龄在3月至4月间，除3月23日外均同宋蔼龄（非宋嘉树）在一起，赴孙处为孙工作。5月至8月间，宋庆龄频繁单独赴孙处为孙工作。这些日子的接触使孙中山对宋庆龄萌发爱意，时常去宋宅拜访，而宋庆龄此时对孙的心意还一无所知。

^① 张珏：《在宋庆龄像前的回忆》，《红旗飘飘》（27集），中国青年出版社1983年版。

^② 宋庆龄：《我家和孙中山先生的关系》，《党的文献》1994年第5期。

^③ 张珏：《宋庆龄生前谈孙中山》，《党的文献》1994年第5期。

宋庆龄在给秘书张珏的手稿中还称她是在大学毕业后在美国应父亲之召回日本为孙中山工作的。笔者认为这是宋的误记。首先，宋庆龄在大学毕业当年（1913年）8月24日致老师哈泽德夫人函中只是说父亲来电要她推迟回国行期，她去日本的目的是为了与家人团聚，谈到孙中山她只是说给他带了一封信。如果宋庆龄是为了给孙中山作秘书而去日本的话，这是一件值得骄傲的事情，而且老师远在美国，又关系密切，宋庆龄没有必要向她保密。其次，宋庆龄到日本不久，宋家即准备回国，说明宋嘉树起初并无意要宋庆龄协助工作。

宋庆龄手稿中还有一个误点，即她称当时应召来日后是到横滨与家人团聚，几乎每天从横滨“由父亲陪往东京赤坂区灵南坂26号孙先生处工作，尽快熟习秘书工作。”实际上，宋家搬往横滨晚在1914年8月。

1914年8月25日，宋家从东京移居横滨，住横滨市山手町59号。9月，宋蔼龄与孔祥熙在横滨结婚，宋庆龄正式接替姐姐担任孙中山英文秘书。以后，除10月13日外，宋庆龄几乎每天从横滨“由父亲陪往东京赤坂区灵南坂26号孙先生处工作”。那时，宋嘉树的主要任务是帮助孙中山为党筹集革命经费，而宋庆龄则担任密电码保管和外文复信。^①

1914年11月，新婚的宋蔼龄偕同宋庆龄返回上海。^②宋嘉树从横滨移居东京，住神田区中华基督教青年会馆。宋庆龄第二次回沪后，细心的梅屋庄吉夫人德子感觉到了孙中山的微妙变化。“孙先生看上去一直没有什么精神，象一直在考虑什么似的。孙先生原本是一个非常要读书的人，而在那段时间里，书虽然是翻开着的，但孙先生始终是一付心不在焉的样子。不止这样，连吃饭也没什么食欲。”德子为孙中山的真情所感动，私下里曾拜托陈其美和另一人去沪将孙中山的

^① 宋庆龄：《我家和孙中山先生的关系》，《党的文献》1994年第5期。

^② 《孙中山全集》第三卷，中华书局1984年版，第148页。

心意告诉宋庆龄。^①

1915年1月，孙中山好友朱卓文在上海与宋庆龄取得联系，他致信孙告之其已取得宋“极愿效力党事，且急盼党事之成”的承诺，并为宋安排了办事处，以教朱女慕菲雅英文为借口，“以避他[她]母之疑眼”，孙可照办事处的地址与宋直接通信。^②

3月17日宋庆龄再次回到日本，孙中山亲往火车站迎接，说明他事先已得知宋来日的信息。就在3月，孙中山派遣长子孙科和侍卫官郑卓带着孙中山申明离婚理由的信，赴澳门争取卢慕贞离婚。卢看信后随即在信上写了一个“可”字，说自己学识不够，更不识英文，又缠脚，连走路都不方便，确实帮不了手，同意离婚，同时表示可与宋作姐妹之称。^③

4月宋蔼龄亦来日本，父女三人暂住麹町区三年町原陈其美^④住处。从4月16日到5月3日，孙中山几乎每天到宋氏父女住处议事。日档对孙中山5月3日去宋氏住地后和宋庆龄、宋蔼龄外出何事的记录缺损，仅记孙一人回来与宋嘉树和黄实（陈其美秘书）交谈。以后，宋庆龄、宋蔼龄的名字就从日档中消失了。

一般认为宋庆龄在6月与家人一起回国了（宋嘉树当时还留在日本）。就日档的记录判断，确切地说，宋家应该是5月下旬起程，6月初抵沪。对此宋蔼龄自己的说法是1915年春。关于此次回国的理由，宋蔼龄和孔祥熙曾解释道：当时孙中山不赞成他俩的婚事，因为他需要宋蔼龄继续帮忙。“由此以及其他原因，孙博士和宋家的关系最近完全破裂，以往的友谊现在变成仇恨。宋家回到上海。”^⑤

宋蔼龄夫妇此说有着复杂的政治背景。1915年10月27日，宋嘉树为追回宋庆龄再度抵日，回国后便病了，他把宋蔼龄夫妇召回身边。

^① 车田让治：《国父孙文与梅屋庄吉——献身于中国的一位日本人的生涯》，东京1979年版，第286-287页。

^② 杨天石：《宋嘉树与孙中山、宋庆龄的婚姻——读宋嘉树复孙中山英文函》，《百年潮》2001年第12期。

^③ 新华社参考消息编辑部编：《参考消息》专辑（24），《孙中山生平史料》，第72页。

^④ 陈其美已于3月24日受孙中山命离开东京，回上海策动反袁武装起义。

^⑤ 见（澳）骆惠敏编；刘桂梁等译：《清末民初政情内幕：〈泰晤士报〉驻北京记者袁世凯政治顾问乔·尼·莫理循书信集：1895—1920》，知识出版社1986年版，第515页。

宋蔼龄夫妇回到太谷后被告知有人正在调查他们，于是孔祥熙匆匆赴京，寻找袁世凯的政治顾问莫理循，两寻未着，他便托北京基督教青年会干事罗伯特·尔·盖利给莫理循写信，解释宋嘉树为什么两度赴日，说宋家人已恨透了孙中山，而他本人也与革命党人毫无瓜葛。由于宋蔼龄夫妇当时情况特殊，因此他们的理由不足为信。

《宋庆龄自述》称此次回国的理由是：“我想起国势岌岌可危，非常痛切，决心为我们的事业而工作。我决定在美国攻读新闻学，以便使自己了解中国的真正事实和形势。我得到家父的同意，怀着这个目的，与家人一起回上海作一次游历。”^①宋庆龄自述并没有说明是哪一次回沪，但是根据其下文可判断就是第三次，也是宋庆龄婚前的最后一次回沪。

下文接着道：“家父的健康状况变得很差，因此在其朋友的劝告下，回来请上海的专家看病。”虽然宋家几度在日本和上海之间来回，但宋嘉树始终留在日本，为孙中山工作。宋庆龄第三次走后，孙中山几次致信只身神户的宋嘉树，问他宋庆龄是否会去美国，还向他挑明准备与宋庆龄结婚的念头，毫无思想准备的宋嘉树以治病为由赶紧回沪。^②这一情节正可与宋庆龄文相对应。

美国作家斯宾赛在所著《宋氏三姐妹——中国宋氏家族的故事》中杜撰道：宋庆龄回沪前主动向孙中山示爱，孙态度审慎，要求宋回国征求父母同意，宋回国一周后向父母陈述了要与孙结婚的事情，遭到母亲的强烈反对，父亲则让她等待，宋等待数月后见毫无结果便只身逃往日本。斯宾赛在前言中明确表明该书是小说，许多情节是杜撰的。小说不能作为信史引用，但众多孙、宋有关著述，包括一些权威性的孙中山传著均以此为据，以讹传讹。

事实上，在上海，宋庆龄与母亲生活在一起，宋蔼龄正在山西太谷待产，而宋嘉树还在日本。宋嘉树 8 月 15 日方乘法兰西邮船号赴

^① 《宋庆龄自述》，《档案与史学》1997 年第一期。

^② 杨天石：《宋嘉树与孙中山、宋庆龄的婚姻——读宋嘉树复孙中山英文函》，《百年潮》2001 年第 12 期。

上海，^①宋嘉树回沪后，宋母又赶往山西照顾即将临盆的宋蔼龄。9月15日宋蔼龄在山西产下长女令仪，满月后宋母方回沪。

10月中下旬的某日，宋母从山西回到上海，而一切恰好都发生在这一天。当日，宋庆龄在家中接待了受孙中山派遣的朱卓文及其女慕菲雅，并看了朱卓文带来的孙中山海外来电。孙电迫切要求宋庆龄和朱氏父女即去东京，当面密谈。朱卓文告诉宋庆龄，孙中山与卢慕贞已协议离婚，他是见证人之一，并给宋庆龄看了他随身带来的孙、卢离婚协议法律政件，上有卢慕贞按的大红指印。^②

在见朱卓文之前，原本打算去美国读书的宋庆龄从未向父母提出与孙中山结婚的事情。宋庆龄景仰孙中山，在日本时期与孙的接触，更使她“成为一个英雄崇拜者”^③，她愿意帮助孙中山，但她是一位长期接受西式教育的现代女性，不能容忍妾的地位。孙中山表示不能让她受委屈，他曾写信告诉老师康德黎说：“除了同意与我的前妻离婚之外，别无他法。”^④

在确知孙中山已离婚的当日，宋庆龄便向父母提出要跟孙中山结婚的请求，然而仍遭到父母的强烈反对。在宋庆龄宣布了孙中山的电文后，宋嘉树发火了，倪珪贞则流了眼泪，宋庆龄在折磨人的争执中晕倒过去，昏迷中被抬上楼。等她醒来，发现自己躺在楼上卧室的床上，卧室门已经被反锁，宋庆龄伤心而泣。^⑤

宋庆龄决定接受不经父母同意而结婚的意见。^⑥当晚，宋庆龄给父母写了一张字条告别，告诉他们自己已下定决心，“要帮助孙逸仙并同他结婚，因为他在三月份^⑦已同他的原来的妻子离异”。^⑧留下告别

^① 据宋嘉树 1915 年 8 月 13 日复孙中山函。见杨天石：《宋嘉树与孙中山、宋庆龄的婚姻——读宋嘉树复孙中山英文函》，《百年潮》2001 年第 12 期。

^② 宋庆龄：《我家和孙中山先生的关系》，《党的文献》1994 年第 5 期。

^③ 宋庆龄 1917 年 2 月 22 日《致阿莉函》，《宋庆龄书信集》上，人民出版社 1999 年版，第 19 页。

^④ 孙中山 1918 年 10 月 17 日《致康德黎函》；英文稿原载《国父全集》第 5 卷，台北 1974 年版，第 416—419 页。陈明译。

^⑤ 张珏：《在宋庆龄像前的回忆》，《红旗飘飘（27 集）》，中国青年出版社 1983 年版；张珏：《对宋庆龄的回忆——读〈宋氏家族〉译文后写》，《上海社会科学报》1986 年 9 月 9、24 日。

^⑥ 《宋庆龄自述》，《档案与史学》1997 年第一期。该意见提出者可能是朱卓文。

^⑦ 误，当为 9 月。3 月是孙中山派人去澳门找卢慕贞，9 月才是卢从澳门到东京签订离婚协议。

^⑧ 宋庆龄 1980 年 9 月 17 日致爱泼斯坦函，《宋庆龄书信集》下，第 902-904 页。

字条后，宋庆龄便从窗户里爬了出来，在女佣的帮助下逃出家门，与朱卓文父女一起乘船赴日。

1915年10月24日宋庆龄抵达日本东京，25日与孙中山结婚。

——《档案与史学》2003年第四期